**Виды словарей, их авторы**

Выполнил студент 2-го курса факультета автомобилестроения, группа: 3ЗАА5 Кабанов А. М.

Московский государственный технический университет МАМИ

Москва 2010

**Введение**

Велик и разнообразен могучий русский язык и так же многообразны его словари. Словарный состав любого живого языка находиться в непрерывном изменении и дополнении. Появляются новые слова, отражающие развитие современной науки, культуры, искусства, устаревшими помечаются неиспользуемые слова.

Словари являются элементом национальной культуры, ведь в слове запечатлены многие стороны народной жизни.

Всё богатство и разнообразие лексического запаса языка собрано в словарях. Трудно представить себе, что было бы в нашей жизни без словарей и справочников. Где и как мы находили бы значение нового нам слова, правильного написания, произношения, объяснение какого-то события? Словарями и справочниками пользуются многие: переводчики, ученики и студенты, специалисты, работающие в различных сферах деятельности.

**Что такое словарь**

Словарём называется источник (книга), содержащая перечень слов, расположенных в определенном порядке (обычно по алфавиту), с толкованиями на том же языке или с переводом на другой язык.

Словари выполняют множество функций. Общая функция всех словарей – фиксация, систематизация, накопление и хранение знаний о мире и о национальном языке, передача этих знаний от поколения к поколению. Знания хранит и человеческая память, но она ограничена, она не может накапливать и хранить знания на века. Только запись накопленных знаний может сохранить их для потомков. В этом смысле словарь оказывается самой удобной формой общения наших знаний.

Наука по составлению словарей, а также работа по собиранию и систематизации слов и фразеологических оборотов называется лексикографией, а ученые, занимающиеся составлением словарей называются лексикографы. Однако, для того чтобы целенаправленно пользоваться ими, нужна особая культура – культура лексикографическая.

Лексикография — одна из прикладных (имеющих практическое назначение и применение) наук, входящих в современную лингвистику. Ее основное содержание, как уже было сказано выше — составление различных языковых словарей. Это наука о словарях, о том, как их делать наиболее разумно.

Понятно, что нельзя составлять словари, не понимая, что такое слово, как оно живет и как оно «работает» в нашей речи. Это задача лексикологии. В то же время составители словарей, вдумываясь в слова, их значения, обогащают науку о слове новыми наблюдениями и обобщениями. Отсюда – лексикология и лексикография теснейшим образом связаны между собой.

Таким образом, лексикография – это научная методика и искусство составления словарей, практическое применение лексикологической науки, чрезвычайно важное как для практики чтения иноязычной литературы и изучения чужого языка, так и для осознания своего языка в его настоящем и прошлом.

Для того чтобы полнее и правильнее понять, чем занимаются составители словарей (лексикографы), нужно познакомиться с результатами их труда, то есть словарями. Рассмотрим различные типы словарей, используемые в русском языке.

Сегодня на полках библиотек и книжных магазинов лежит много разнообразных словарей, созданных трудами лексикографов. Образованность человека измеряется не только количеством усвоенной им информации, но и в не меньшей степени осознанием того, что именно он не знает, умением ставить перед собой вопросы и искать на них ответы. Ответы на множество вопросов можно получить с помощью словарей.

Виды словарей и справочников

Существуют сотни словарей различных типов: энциклопедические (они представляют информацию по разным областям знаний, объясняют не значение слов, а понятия, термины), толковые и переводные, терминологические и словари трудностей, словари иностранных слов и этимологические, словари синонимов и орфографические. Мы назвали лишь некоторые из наиболее известных типов словарей. Как и любое дело, квалифицированное пользование словарем предполагает определенную компетенцию читателя (пользователя словаря).

Лексикографическая компетенция – умение пользоваться словарями и извлекать из них необходимую информацию – предполагает:

осознание потребности обращения к словарю для решения познавательных и коммуникативных задач;

умение выбрать нужный словарь в зависимости от конкретных познавательных задач;

умение воспринимать текст словаря и извлекать из него необходимую информацию о слове.

Чаще всего приходится обращаться к двуязычным переводным словарям, без которых не возможно изучение любого языка. Погружение в любую профессиональную сферу требует знакомства с терминами данной науки и обращения к терминологическим словарям (нередко небольшие терминологические справочники сопровождают книги по различным отраслям знаний).

Словарем словарей справедливо считают толковый словарь.

Немецкий философ Фейербах Людвиг Андреас (1804 – 1872) писал: «Чем большим количеством слов я обладаю, тем большее значение я имею для других, тем обширнее объем моих воздействий, моего влияния». Именно толковый словарь предоставляет в распоряжение пишущего слова, которые могут быть необходимы в той или иной ситуации; именно толковый словарь может внушить уверенность в правильности того или иного речевого действия. Вряд ли найдется человек, которому были бы знакомы все слова, представленные даже в однотомном толковом словаре, но образованный пользователь всегда сумеет извлечь из словаря необходимую информацию.

Толковые словари, в зависимости от того, кому они адресованы, различаются по количеству описываемых слов и по полноте их представления (от 200 тысяч слов в больших словарях до 20 – 30 тысяч в малых). Во всех случаях, когда возникают вопросы, связанные с пониманием слова в тексте, или сомнения в том, правильно ли использовано слово в речи, следует прежде всего обращаться к авторитетному толковому словарю. В нем представлены не только толкование значения каждого слова, характеристика его стилистических свойств, но и сведения о написании, ударении, о тех грамматических 22 формах, которые определяют поведение слова в речи. Вся богатая информация о слове в толковом словаре представлена в специальной и очень экономичной форме с использованием специальных знаков и символов.

Богатство информации и компактность формы сочетают в себе наиболее распространенный, выдержавший много изданий «Словарь русского языка» С. И. Ожегова и Н. Ю. Шведовой.

Каждому образованному человеку известен особый толковый словарь, который сегодня вряд ли можно использовать как обычное справочное пособие, но обращение к которому будит мысль, обостряет восприятие родного языка, умение извлекать глубинный смысл слов. Это, конечно, «Толковый словарь живого великорусского языка» Владимира Ивановича Даля. Впервые он был издан в 1863 – 1866 годах и с тех пор неоднократно переиздавался, став частью культурного багажа россиян. Многие слова толкуются Далем столь глубоко и емко, что и сегодня к ним обращаются при характеристике разных понятий. Например, в высшей степени точно толкуется В. И. Далем понятие совесть: «Совесть – нравственное сознание, нравственное чутье или чувство в человеке; внутреннее сознание добра и зла; тайник души, в котором отзывается одобрение или осуждение каждого поступка; способность распознавать качество поступка; чувство, побуждающее к истине и добру, отвращающее ото лжи и зла; невольная любовь к добру и истине; прирожденная правда, в разной степени развитая». Словарь Даля справедливо называют энциклопедией жизни народа.

Толковые словари являются словарями комплексными. В отличие от них аспектные словари акцентируют внимание на различных сторонах слова – его значении, форме (написании или произношении), его происхождении и истории, его возможностях сочетаться с другими словами, его связях со словами, близкими по смыслу. Различные типы словарей могут представлять разные группы слов (например, словари иностранных слов, словари устаревшей лексики, словари жаргонных слов и т.п.).

С точки зрения потребностей пользователя словарями можно разделить на те, которые, в первую очередь, помогают строить текст, правильно использовать слова в речи, и те, которые позволяют адекватно воспринять текст, точно понять все элементы его смысла.

Для того чтобы оперативно найти ответы на вопросы, возникающие в устной речи, чтобы избежать ошибок в произношении, ударении, образовании форм слов, следует обращаться к орфоэпическим словарям, словарям ударений, а также к словарям-справочникам по культуре речи. Эти словари помогут избежать нежелательных ошибок, покажут условия употребления того или иного варианта.

Построение любого письменного текста – это вид творческой деятельности, демонстрирующий не только знания пишущего в конкретной области, но и его общую культуру, интеллектуальный багаж личности.

Естественно, любой текст (реферат, конспект, курсовая или дипломная работа, деловое письмо или заявление) должен быть грамотно написан. Это один из важнейших критериев языковой культуры личности. Работа над орфографической грамотностью невозможна без обращения к орфографическим словарям. Их много, но надо иметь в виду, что различаются они по объему представленных слов – от 5 до 106 тысяч слов.

Чем специальнее и реже по употреблению слово, написание которого вызвало затруднения, тем большим должен быть объем справочника. Следует также иметь в виду, что хотя орфографическая норма наиболее стабильна, но и она может меняться, поэтому не рекомендуется пользоваться старыми словарями, особенно изданиями до 1956 года, когда были приняты ныне действующие правила орфографии. Словари, изданные в последние годы включают многие новые слова, вошедшие в активное употребление в 80 – 90-е годы.

Очень полезным для желающих повысить уровень своей грамотности является справочник «Русское правописание» Н. В. Соловьева, совмещающий в себе информационный и объяснительный материал. Орфографический словарь справочника содержит около 90 тысяч слов, написание которых может вызвать затруднения. Слова в словаре снабжены условными пометами, отсылающие к соответствующему разделу «Комментария к написанию слов и постановке при них знаков препинания», в котором либо объясняется трудное написание, либо указывается конкретное правило, которым следует руководствоваться. Таким образом в словаре устанавливается естественная связь между словами, комментариями к написанию слов и сводом правил русского правописания.

Даже у вполне грамотного человека могут возникать вопросы, связанные с трудными разделами русской орфографии. Особое место среди орфографических словарей занимают словари – справочники, посвященные наиболее спорным и сложным вопросам правописания. Так, словарь Б. З. Букчиной и Л.П. Калакуцкой «Слитно или раздельно?» посвящен одному из самых трудных вопросов современной русской орфографии – слитному, раздельному или дефисному написанию свыше 107 тысяч сложных существительных и прилагательных, наречий, слов с частицей не и др. В словаре И. К. Сазоновой «Одно или два н?» представлено около 25 тысяч слов и их грамматических норм, таящих в себе опасность неправильного написания одного н вместо двух и наоборот. В словарь включены слова всех частей речи и имена собственные.

Словарь – справочник Д. Э. Розенталя «Прописная или строчная?» также посвящен одному из сложных разделов орфографии – написанию слов и словосочетаний с прописной или строчной буквы. Он включает как имена нарицательные, так и названия государств, политических партий, организаций, а также революционных праздников, знаменательных дат. Ответы на актуальные , связанные с написанием прописной или строчной буквы, дает и новый словарь В. В. Лопатина, Л. К. Чельцовой, И. В. Нечаевой «Прописная или строчная?», содержащий 15 тысяч слов, в том числе и широкие пласты новой лексики, вошедшей в язык в последние годы.

Хорошими помощниками могут стать комплексные словари, сочетающие в себе сведения, которые можно получить в словарях разных типов. К их числу относится «Словарь-справочник по русскому языку» А. Н. Тихонова, который дает справки о произношении и написании 26 тысяч слов русского языка, о трудных случаях образования их форм, их словообразовательных возможностях.

Универсальным справочным изданием, адресованным широкому кругу читателей, является «Большой словарь русского языка», подготовленный издательством «Дрофа». В первой части книги представлены краткие орфографический, орфоэпический, этимологический словари, словарь иностранных слов. Во второй – малые словари, посвященные трудным вопросам правописания (написание н и нн, слитное или раздельное написание слов, написание прописных или строчных букв). Аналогично построен и «Малый словарь русского языка», в котором в словарной форме представлен материал по основным разделам современного русского языка.

Большое количество слов, которые мы употребляем и считаем необходимыми при создании текста, являются словами заимствованными из разных языков: это и терминологическая лексика, и общеупотребительные слова, вошедшие в русский язык в последние годы. Именно заимствованные слова часто оказываются недостаточно понятными при восприятии устной речи, чтении научных текстов, газет и журналов; очень часто они и пишущими употребляются неточно. Чтобы избежать ошибок, следует почаще заглядывать в словари иностранных слов. Большая культурно- познавательная ценность этих словарей заключается в том, что в них не только толкуется заимствованное слово, но и объясняется, как оно пришло в русский язык, как меняло свое значение на русской почве. Приведем два примера из нового «Словаря иноязычных слов» Л. П. Крысина:

ЭПИГРАММА, - ы, ж. [греч. epigramma]. 1. У древних греков: надпись на памятнике, подарке и т.п., объясняющая значение предмета. 2. Стихотворная острота, краткое сатирическое стихотворение. Эпиграмма на известного поэта. Дружеская эпиграмма. Эпиграмматический – носящий характер эпиграммы, колкий, язвительный.

ФРАНТ, - а, м., одуш. [польск. frant < чеш. frant – шут, хитрец, плут < Franta – уменьш. От František – имя одного из персонажей средневекового балаганного театра]. Человек, любящий наряжаться, щеголь. Франти`ха (разг.) – женщина-ф. Франтовство` - склонность к щегольству. Франти`ть – быть франтом, нарядно одеваться, щеголять нарядами. II Ср. денди, петиметр, пижон, плейбой, фат.

Как и толковых словарей, словарей иностранных слов сейчас немало, и различаются разные издания как по количеству описываемых слов, так и по объему представленной в словарной форме информации.

Кратким, но удобным для пользования является «Новый иллюстрированный словарь иностранных слов», в котором слова, объединенные одной темой, толкуются в одном гнезде. Так, в одном словарном гнезде представлены слова театр, драма, интермедия, комедия, спектакль, трагедия, трагикомедия; авансцена, амфитеатр, бельэтаж, бенуар, кулиса, ложа, партер, рампа, софит, сцена; акт, антракт, антреприза.

Тексты русской классической литературы содержат немало слов, которые современному читателю не вполне понятны, а иногда и совсем не понятны. Нередко читатель догадывается о содержании слова лишь по контексту, однако неверное осмысление даже одного слова может быть причиной превратного понимания всей фразы. В письменной речи это может привести к построению неудачных, а иногда и курьезных фраз, в то же время умело введенное в текст слово-историзм или в соответствии со стилистическими свойствами слова использованный архаизм свидетельствуют о культуре пишущего. Обойти подводные камни, связанные с использованием устаревших, малоупотребительных слов, помогают как комментарии к тексту, представленные во многих изданиях русской классики, так и специальные словари лексических трудностей.

В последние годы появились словари, представляющие устаревшую лексику. Очень ценным пособием такого рода является «Школьный словарь устаревших слов русского языка» Р. П. Рогожниковой и Т. С. Карской. В нем получают толкование историзмы и архаизмы, которые используются в произведениях отечественных писателей XVIII – XX вв., входящих в круг чтения учащихся. Изданию предпосланы слова К. Д. Ушинского, адресованные вдумчивому читателю: «Поколения народа проходят одно за другим, но результаты жизни каждого остаются в языке – в наследие потомкам. В сокровищницу родного языка складывает одно поколение за другим плоды глубочайших сердечных движений, плоды исторических событий, верования, воззрения, следы прожитого горя и прожитой радости, - словом, весь след своей духовной жизни народ бережно сохраняет в народном слове».

Отмечая большую роль учебных словарей устаревшей лексики, авторы пишут? «Словарь поможет преодолеть барьер между читателем и текстом, воздвигаемый иногда… непонятными или ложно понятными современным читателем устаревшими словами, а также вдумчиво, осмысленно воспринять текст произведений русских писателей XVIII – XX вв. Словарь даст возможность проникнуть в суть каждой детали». В словаре раскрываются значения устаревших слов, делается их грамматическая и стилистическая характеристика. Ценным дополнением к толкованию слов являются иллюстрации, позволяющие создать зримое представление о реалиях прошлого. Приведем несколько примеров словарных статей:

ВЗРА^ЧНЫЙ, - ая, - ое. Крепкого сложения, красивый, видный. Такой славный вояка! Всех в з р а ч н е й. Дай бог ему здоровья. ВЗРА^ЧНОСТЬ, - и, ж. Привлекательность, видность. Между такими чиновниками не мог не быть замечен и отличен. . Чичиков, представляя во всем совершенную противоположность и в з р а ч н о с т ь ю лица, и приветливостью голоса. Гоголь. Мертвые души. В современном языке употребляется с отрицанием: невзрачный, невзрачность.

ПРЕФЕРА^НС, - а, м. Разг. Преимущество, предпочтение. – Я сам отдаю п р е ф е р а н с сигаркам, но в наших уединенных краях доставать их чрезвычайно затруднительно. Тургенев. Отцы и дети. В XIX в. и в современном русском языке употребляется для названия карточной игры.

[От франц. preference – предпочтение.]

Найдется не мало интересной и полезной информации в приложениях, представляющих наименования родственных отношений в русском языке, все известные в России наименования мер длинны, поверхности, веса, объема, табель о рангах, титулование, принятое в России, иерархию духовных лиц в Русской Православной Церкви.

Различные типы трудных слов представлены в словаре- справочнике «Лексические трудности русского языка»: это и иноязычные слова, в употреблении которых нередко встречаются ошибки (например, меморандум, реквием, резюме), историзмы (редингот, редут, кабриолет) и архаизмы (инок, чернец, наперсник, сирый), достаточно часто встречающиеся в русской классической литературе, и слова, употребление и связи которых речи требуют большой точности. Так, выражения Я всегда удивлялся его красноречию и Я всегда удивлялся его краснобайству, внешне сходные, могут быть употреблены в разных ситуациях. Первое высказывание связано с положительной оценкой, второе – с отрицательной. Эти различия объясняются в словаре.

КРАСНОРЕ^ЧИЕ, - я, ср. 1. Умение говорить красиво, убедительно; ораторский талант. Обладать красноречием. Марфа пустила в ход все свое красноречие, уговаривая упрямого охотника на поездку. Коптяева. Иван Иванович. 2. Устар. Ораторское искусство. Античное красноречие.

КРАСНОБА^ЙСТВО, - а, ср. Пустое красноречие, склонность к многословию. /Васса:/ А ему социализм, как Прохору бог: по привычке молится, а душой – не верит. Ты краснобайству его не верь. М. Горький. Васса Железнова.

Особые трудности и в устной речи, и на письме вызывают паронимы – однокоренные слова, которые принадлежат одной части речи, сходны по звучанию, но различаются по значению, что позволяет им употребляться в одном контексте (ср. шумный – шумливый, цветной – цветовой, комичный – комический, художественный – художнический, факт – фактор, двойной – двойственный). Паронимы, употребляясь в одном высказывании, могут сопоставляться, например: Даже в праздничные дни мы никогда не видим его праздным. Именно с употреблением паронимов связаны многие речевые ошибки в сочинениях.

Многие паронимы представлены в словаре «Лексические трудности русского языка».

ЦИВИЛИЗОВАННЫЙ, - ая, - ое [См. цивилизация]. Приобщенный к цивилизации (по 2 знач.); культурный, развитой. Цивилизованное общество. Цивилизованные народы. – Я за безграмотных черных против цивилизованных владельцев их в южных штатах. Чернышевский. Что делать?

Циви^льный, - ая, - ое. [Восх. к лат. civillis]. Устар. Гражданский, штатский. Цивильная одежда. Улан предложил попробовать их полкового попа. Священник… венчать отказался, говоря… что им строго-настрого заказано венчать «цивильных». Герцен. Былое и думы.

Полезными справочниками являются и специальные словари паронимов, объясняющие различия между такими внешне сходными словами, как вдох – вздох, жилищный – жилой, надеть – одеть, праздничный – праздный, будний – будничный, единичный – единственный, мелодика – мелодия, добровольный – добровольческий, ныне – нынче и т. п. В некоторых случаях намеренное столкновение паронимов помогает точному выражению мысли. Например, в афоризме Леонардо да Винчи сопоставляются паронимы вскрывающий и скрывающий: Противник, вскрывающий наши ошибки, гораздо полезнее, чем друг, скрывающий их.

Издавна богатство языка народа и богатство лексикона отдельной личности связывают с богатством синонимических ресурсов. Чем свободнее человек использует синонимы, чем большим запасом синонимических средств он владеет, тем точнее его речь, тем выразительнее письменные тексты, создаваемые им. С. Я. Маршак писал: «Большинство людей не затрудняют себя выбором наиболее подходящего слова в будничной, обиходной речи. Тем, кто глух к слову, могут показаться почти равнозначным такие определения, как “великолепный”, “превосходный” и ”шикарный”» (Маршак С. Я. Воспитание словом. М., 1964).

Владение синонимическими средствами позволяет выбрать слова, подходящие в каждой конкретной ситуации. При выборе нужных синонимов необходимо иметь в виду, что слова, подходящие в каждой конкретной ситуации. При выборе нужных синонимов необходимо иметь в виду, что слова, полностью совпадающие по значению, встречаются очень редко. В большинстве случаев синонимы различаются по значению и стилистически. Словари синонимов помогают пишущему остановить свой выбор на единственно нужном слове. Среди различных словарей синонимов наиболее популярен «Словарь синонимов русского языка» З. У. Александровой. Удобным справочным пособием является и «Русский синонимический словарь» К. С. Горбачевича. Пишущему полезно вдуматься в слова, которые К. С. Горбачевич взял в качестве эпиграфа: «… Нет в языке слов равнозначащих совершенно, потому что с лексиконным значением в голову приходит с каждым словом идея века, народа, местности, жизни» (Из письма П. А. Плетнева Я. К. Гроту, 29 сентября 1845 г.).

Приведем в качестве примера синонимический ряд, члены которого нередко используются в различных текстах: РАВНОДУШНЫЙ - БЕЗРАЗЛИЧНЫЙ – БЕЗУЧАСТНЫЙ – ГЛУХОЙ – БЕССТРАСТНЫЙ – ИНДИФФЕРЕНТНЫЙ. В словаре приводятся типичные контексты, характерные для каждого из слов:

Равнодушный человек, слушатель, зритель. Равнодушный вид, взгляд, голос. Равнодушный подход к делу. Безразличный, безучастны, глухой (обычно в кратких формах). Совершенно равнодушный. Безразличное отношение к семье, к близким. Безразличен ко всему. Безучастный зритель, наблюдатель. Безучастный взгляд. Глух к просьбам, советам. Холодный, бесстрастный.Обычно в равнодушном голосе, выражении лица. Холодный взгляд. Индифферентный. (Книжн.)

В словаре приводится иллюстрация, где сталкиваются и синонимы, и паронимы:

Индифферентный – значит беспристрастный. Но в контексте сегодняшнего процесса, когда речь идет о судьбе страны, - это значит равнодушный (Г. Боровик. Пролог).

Отметим, что синонимами являются и производные слова – наречия и имена существительные: равнодушно, безразлично, безучастно, холодно, бесстрастно, индифферентно; равнодушие, безразличие, безучастность, холодность, бесстрастность, индифферентность.

Сделать речь более выразительной помогает уместное использование разного рода устойчивых сочетаний, фразеологизмов. Их представляют как толковые словари, так и специальные словари фразеологизмов. Особое внимание следует обратить и на словари крылатых слов.

Помимо собственно лингвистических словарей словари крылатых слов могут не только помочь внести яркие краски в собственный текст, но и позволят проверить адекватность понимания газетного текста). Английский ученый Ф. Бэкон писал: «Мы должны сохранить память не об одних только деяниях людей, но и об их словах. Настоящее хранилище этих слов, этих сказаний – это сборники речей, посланий и изречений», а Л. Н. Толстой емко сформулировал значение афоризмов: «Афоризм – едва ли не лучшая форма для изложения философских суждений». Иногда удачно найденная афористичная фраза может стать ключом к развертыванию всего текста.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Словари и справочники – постоянные спутники нашей жизни, служащие нам для расширения знаний и повышения языковой культуры. Их заслуженно называют спутниками цивилизации. Словари – это поистине неисчерпаемая сокровищница национального языка, а так же это и инструмент познания, и интеллектуальный путеводитель, и просто увлекательное чтение. Привычка пользоваться словарями – одна из самых полезных среди тех, которые может приобрести человек, получающий серьезное образование.

**Список литературы**

В.Д. Черняк. Русский язык и культура речи для технических вузов. Изд. «Высшая школа», Москва 2003 г.

В. И. Максимова. Русский язык и культура речи. Москва 2003 г.

А. Н. Васильева. Основы культуры речи. Москва 1990 г.